

Poland-Warsaw: Travel agency, tour operator and tourist assistance services

OJ S 20/2015 29/01/2015

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Departament Administracyjny MON

Postal address: al. Niepodległości 218

Town: Warszawa

Postal code: 00-911

Country: Poland

For the attention of: Teresa Andrysiak

E-mail: tandrysiak@mon.gov.pl

Telephone: +48 226840007

Fax: +48 226840642

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.mon.gov.pl

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Usługa rezerwacji, sprzedaży oraz dostarczenia biletów na przewozy lotnicze, kolejowe, autobusowe komunikacji krajowej i międzynarodowej oraz biletów promowych na rzecz MON.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest rezerwacja, sprzedaż oraz dostarczanie biletów na przewozy lotnicze, kolejowe, autobusowe komunikacji krajowej i międzynarodowej oraz biletów promowych na rzecz MON.

Zakres usługi:

1) Realizacja usługi zgodnie z zamówieniem, w najkorzystniejszym pod względem cenowym i

czasowym dla Zamawiającego wariantcie.

2) Przedstawianie Zamawiającemu wariantów połączeń z uwzględnieniem wszelkich preferencji tj. ceny, czasu podróży i minimalnej ilości przesiadek w ustalony, dogodny dla niego sposób (faks, tel., e-mail).

3) Uwzględnianie wszelkich zmian, co do terminu planu podróży, nazwisk osób podróżujących, standardu usługi. Przez standard usługi rozumie się klasę biznes i ekonomiczną.

4) W przypadku braku miejsc w klasie ekonomicznej i dokonaniu rezerwacji w klasie droższej, sprawdzanie przez Wykonawcę, czy zwolniło się miejsce w klasie tańszej i jeśli zaistniała taka możliwość, Wykonawca odpowiednio zmienia rezerwację.

5) Zakup biletu następuje po złożeniu przez Zamawiającego pisemnego zamówienia / faks / e-mail (np. Zamówienie na bilet lotniczy, Zamówienie na bilet kolejowy), podpisanego przez upoważnionych pracowników Zamawiającego, zgodnie z przepisami taryfowymi.

6) Dostarczenie biletów (bez naliczenia dodatkowych kosztów) wraz z Fakturą VAT w czasie nie później niż 24 godziny przed podróżą pod wskazany przez Zamawiającego adres w granicach administracyjnych m. st. Warszawy. Zamawiający ma prawo do rezygnacji z usługi na dostarczenie biletu.

7) W przypadku zwrotu biletu z powodu odwołania wyjazdu Wykonawca zwraca Zamawiającemu na podstawie faktury korygującej tę część zapłaconej kwoty, która pozostanie po potrąceniu kosztów zgodnie z obowiązującymi przepisami sprzedaży biletów.

8) Wykonawca zobowiązuje się do sporządzania i przedkładania w Departamencie Administracyjnym MON comiesięcznych zestawień zbiorczych sprzedanych biletów na podstawie zamówień Zamawiającego, zawierających imię i nazwisko pasażera, trasę przelotu, datę wylotu i powrotu, cenę jednostkową biletu do zapłacenia, zastosowany upust cenowy.

9) Zamawiającemu będzie przysługiwało prawo porównania cen biletów lotniczych oferowanych przez wykonawcę z cenami biletów lotniczych na ten sam dzień i trasę oferowanych przez inne biura lub przez przewoźników w sprzedaży bezpośredniej.

10) W przypadku stwierdzenia różnicy w cenie biletu oferowanego przez Wykonawcę, a ceną biletu w innym biurze na korzyść Zamawiającego, Wykonawca jest zobowiązany sprzedać bilet w cenie oferowanej przez to biuro. Ww. zdarzenia muszą wystąpić w tym samym dniu i tym samym czasie.

II.1.5. CPV code(s)

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 600 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena 10 biletów lotniczych wyliczona na podstawie przygotowanej przez wykonawcę oferty sprzedaży według zamówienia Zamawiającego (załącznik nr 1 Formularz ofertowy). Weighting 90
2. Cena – łączny koszt podróży dojazd i powrót na 5 podanych trasach wyliczona na podstawie przygotowanej przez wykonawcę oferty sprzedaży według zamówienia Zamawiającego (załącznik nr 2 Formularz ofertowy). Weighting 5
3. Łączny czas podróży na 10 trasach lotniczych wyliczony na podstawie przygotowanej przez wykonawcę oferty sprzedaży według zamówienia Zamawiającego (załącznik nr 1 Formularz ofertowy). Weighting 3
4. Łączny czas podróży – dojazd i powrót na 5 podanych trasach wyliczony na podstawie przygotowanej przez wykonawcę oferty sprzedaży według zamówienia Zamawiającego (załącznik nr 2 Formularz ofertowy). Weighting 2

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

90/ZP/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 213-377557](#) of 5.11.2014

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2014/S 215-380830](#) of 7.11.2014

Section V: Award of contract

Contract No: 90/ZP/14

V.1. Date of conclusion of the contract

20.1.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bankowe Biuro Podróży „Travelbank” Sp. z o.o.

Postal address: ul. Waliców 11

Town: Warszawa

Postal code: 00-851

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 113 821,14 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 2 600 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcom i innym podmiotom, środki ochrony prawnej przysługują jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.

2. Środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom zrzeszającym Wykonawców, wpisanych na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych pod warunkiem że dotyczą ogłoszenia o zamówieniu lub SIWZ.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

4. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli została przesłana faksem lub drogą elektroniczną albo w terminie 15 dni jeżeli została przesłana w inny sposób.

5. Odwołanie dotyczące:

1) treści ogłoszenia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;

2) postanowień SIWZ – w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

6. Odwołanie inne niż określone w ust. 4 i 5 niniejszego Rozdziału wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7. Jeżeli Zamawiający, mimo takiego obowiązku, nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż:

1) w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

8. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, zwanej dalej KIO, w formie

pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

9. Odwołanie powinno:

- 1) wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy;
- 2) określać żądanie odwołującego;
- 3) zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

10. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli:

- 1) nie zwiera braków formalnych z zastrzeżeniem art. 187 ust. 3 i 4 ustawy;
- 2) uiszczono wpis.

11. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą faksu lub drogą elektroniczną.

12. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania od Zamawiającego kopii odwołania, wskazując stronę do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Wykonawcy stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeśli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

13. Zgłoszenie przystąpienia do postępowania odwoławczego Wykonawca doręcza Prezesowi KIO w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a kopie przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

14. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycje przeciw przystąpieniu innego Wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. KIO uwzględni opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że Wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił, w przeciwnym razie KIO oddali opozycje. Na postanowieni o uwzględnieniu lub oddaleniu opozycji nie przysługuje skarga.

15. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu o którym, mowa w art. 186 ust. 3 ustawy przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego.

16. Odwołujący oraz Wykonawca wezwany do przystąpienia do postępowania odwoławczego nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności Zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem KIO lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i 3 ustawy.

17. KIO rozstrzyga odwołanie na zasadach określonych w art. 188–192 ustawy.

18. Orzeczenie KIO, po stwierdzeniu przez sąd jego wykonalności, ma moc prawną na równi z wyrokiem sądu.

19. Na orzeczenie KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu zgodnie z rozdziałem 3 Dział VI ustawy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

26.1.2015